



**Séance ordinaire du comité exécutif
du mercredi 27 novembre 2019**

ORDRE DU JOUR ADOPTÉ

10 – Sujets d'ouverture

10.001 Ordre du jour

CE *Direction générale , Cabinet du directeur général*

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

10.002 Procès-verbal

CE *Direction générale , Cabinet du directeur général*

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 30 octobre 2019, à 8 h 30

12 – Orientation

12.001 L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

12.002 L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

12.003 L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

20 – Affaires contractuelles

20.001 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles - 1195308004

Accorder un (1) contrat à GFL environmental inc. au montant de 2 303 122 \$ taxes incluses, pour le service de transport de matières par conteneurs des écocentres LaSalle et Saint-Laurent (lot #1 et lot #3), un (1) contrat à Les entreprises PEP 2000 inc. au montant de 3 316 705 \$ taxes incluses, pour le service de transport de matières résiduelles par camions de l'écocentre LaSalle (lot #2), un (1) contrat à Services Uniques JM inc. au montant de 380 855 \$ taxes incluses, pour le service de transport de matières résiduelles par camions de l'écocentre Saint-Laurent (lot #4), pour une durée approximative de 36 mois avec possibilité de prolongation d'un (1) an - Appel d'offres public 19-17811 (9 soumissionnaires). Dépense totale de 6 000 682 \$. Autoriser un ajustement récurrent à la base budgétaire du Service de l'environnement de 43 886 \$ en 2021 et de 89 533 \$ en 2022. Ajustement total de 133 419 \$.

Compétence d'agglomération : Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi que tout autre élément de leur gestion si elles sont dangereuses, de même que l'élaboration et l'adoption du plan de gestion de ces matières

20.002 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles - 1198501001

Accorder un contrat à Multirecyclage S.D. Inc. pour la réception, le tri et la mise en marché de bois en provenance de l'écocentre LaSalle. Dépense totale de 201 206,25 \$, taxes incluses pour une période de 8 mois. Appel d'offres public 19-17806 - (4 soumissionnaires)

Compétence d'agglomération : Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi que tout autre élément de leur gestion si elles sont dangereuses, de même que l'élaboration et l'adoption du plan de gestion de ces matières

20.003 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité - 1192968004

Conclure des ententes-cadres avec les firmes Électroméga Ltée, Tacel Ltée, Orange Trafic Inc., Les Industries Précision Plus Inc. et Néoelect Inc. pour la fourniture d'équipements de feux de circulation, pour une durée de 24 mois - Montant estimé des ententes : 6 233 357,96 \$, taxes incluses (contrat : 5 420 311,27 \$ + contingences : 813 046,69 \$) - Appel d'offres public 19-17588 (7 soumissionnaires)

20.004 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service de l'Espace pour la vie , Bureau marketing et communications - 1196756003

Accorder un contrat à Radiance Média Inc., pour effectuer la planification et l'achat média numérique pour Espace pour la vie, pour une période de trois ans - Dépense totale de 757 627,76 \$, taxes incluses (dont 586 372,50\$ taxes incluses dédiés à l'achat d'espaces publicitaires) - Appel d'offres public 19-17843 (4 soumissionnaires)

20.005 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles - 1197075002

Accorder un contrat à Excavations Vidolo Ltée au montant de 804 857 \$ taxes incluses, pour le service de chargement des matières résiduelles de l'écocentre LaSalle pour une durée de 34 mois avec possibilité de prolongation d'un (1) an - Appel d'offres public 19-17886 (4 soumissionnaires). Autoriser un ajustement récurrent à la base budgétaire du Service de l'environnement de 6 256 \$ en 2021 et de 10 694 \$ en 2022. Ajustement total de 16 951 \$

Compétence d'agglomération : Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi que tout autre élément de leur gestion si elles sont dangereuses, de même que l'élaboration et l'adoption du plan de gestion de ces matières

20.006 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1193438030

Accorder un contrat à Techno-contact inc. pour la fourniture et la livraison d'automates programmables pour le contrôle des structures de régulation des intercepteurs, pour une somme maximale de 428 232,36 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 19-17884 - (3 soumissionnaires)

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

20.007 L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

20.008 Contrat de construction

CG Service de l'eau , Direction de l'eau potable - 1196935002

Accorder un contrat à 9187-0451 Québec inc., pour la fabrication et l'installation de gardes de sécurisation machines bâtiment et de procédés - Dépense totale de 603 910,12 \$, taxes incluses (Contrat : 471 226,19 \$, contingences: 70 683,93 \$ et incidences : 62 000 \$) - Appel d'offres public no 10308 (2 soumissionnaires)

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

20.009 Entente

CE Service de l'eau , Direction des réseaux d'eau - 1197404004

Approuver une entente intermunicipale entre la Ville de Montréal et la Cité de Dorval pour certaines activités liées à l'installation de compteurs d'eau selon le Règlement sur la mesure de la consommation de l'eau dans les immeubles utilisés ou destinés en partie ou en totalité à des fins non résidentielles (RCG 07-031)

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

20.010 Entente

CG Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1193438012

Approuver une nouvelle entente entre Fiducie Desjardins et la Ville de Montréal, pour gérer et conserver le patrimoine fiduciaire du lieu d'enfouissement sanitaire (carrière Démix, cellules numéros 2 et 3), d'un an avec prolongation automatique de cinq ans, afin de se conformer au décret 1351-95 du gouvernement du Québec - Montant de la dépense: 31 043,28 \$ taxes incluses

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

20.011 L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

20.012 Immeuble - Location

CG Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1198042007

Approuver la convention de sous-bail par laquelle la Ville sous-loue de Boscoville, des espaces situés au 10950, boulevard Perras, pavillon 9, à Montréal, d'une superficie de 24 731 pi² pour les besoins du centre de formation du Service de police de la Ville de Montréal, pour un terme d'un an, soit du 8 novembre 2019 au 7 novembre 2020. La dépense totale est de 235 821,36 \$, incluant les taxes applicables

Compétence d'agglomération : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

20.013 Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de l'urbanisme - 1190911003

Accorder un soutien financier à l'organisme Atelier Entremise pour un montant total de 40 000 \$ pour soutenir la réalisation de sa mission, dans le cadre du Projet Young, visant le déploiement d'usages temporaires et transitoires dans les sites vacants de Montréal / Approuver un projet de convention à cet effet

20.014 Subvention - Soutien financier avec convention

CM Service de la culture , Direction Cinéma-Festivals-Événements - 1197883003

Accorder un soutien financier au montant total de 125 000 \$ à l'organisme Montréal en Fêtes, pour la réalisation de « Montréal en Fêtes : Place nordique et le spectacle du Nouvel An » dans le Vieux-Montréal pour l'année 2019 / Approuver le projet de convention de contribution financière à cette fin / Approuver le protocole de soutien technique, dont l'estimation est d'un montant de 125 000 \$, et autoriser l'occupation du domaine public pour l'événement Montréal en Fêtes qui se déroulera sur la place Jacques-Cartier et sur certaines rues environnantes

20.015 Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de la culture , Direction du développement culturel - 1194407002

Accorder un soutien financier de 15 000 \$ au Cirque Hors Piste pour la réalisation du projet Cirkaskina - Rencontre nationale en cirque social, dans le cadre de l'Entente sur le développement culturel de Montréal (MCC/Ville) 2018-2021 / Approuver un projet de convention à cet effet

30 – Administration et finances

30.001 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CG Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction des sports - 1195978004

Approuver les modifications et le renouvellement du Programme de soutien aux événements sportifs internationaux, nationaux et métropolitains pour l'année 2020

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Aide à l'élite sportive et événements sportifs d'envergure métropolitaine, nationale et internationale

30.002 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1191027002

Autoriser la Société de transport de Montréal à procéder à des travaux de préparation du sol, d'excavation et de construction pour son projet de construction d'accès universel à la station de métro Préfontaine, localisé dans le parc Raymond-Préfontaine dans l'arrondissement de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve. N/Réf.: 31H12-005-1472-03

30.003 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce , Direction des travaux publics - 1198241006

Autoriser le greffier à émettre une attestation de non-objection à la délivrance, d'une demande d'autorisation en vertu de l'article 32 de la Loi sur la qualité de l'environnement (RLRQ), pour l'installation d'un réseau de drainage unitaire sur l'avenue Isabella (lot 2 347 769), à l'est de l'avenue Macdonald.

30.004 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CG Société de transport de Montréal - 1190854003

Autoriser la Société de transport de Montréal à décréter l'expropriation des servitudes d'occupation et de travail nécessaires pour la réalisation du projet d'installation d'ascenseurs, d'intégration de puits de ventilation naturelle et de réfection de la membrane d'étanchéité de la station de métro McGill dans le cadre du Projet McGill

Compétence d'agglomération : Transport collectif des personnes

30.005 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1191179017

Désigner les secteurs de la SDC Expérience Côte-des-Neiges, de l'Association des commerçants de Pointe-Saint-Charles ainsi que de l'Association des commerçants de la Saint-Hubert pour la mise en oeuvre du PR@M-Commerce en 2020

Compétence d'agglomération : Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise

30.006 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Lachine , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1196470061

Autoriser le greffier de la Ville de Montréal à émettre une attestation de non-objection à la délivrance d'un certificat d'autorisation pour la construction d'infrastructures d'utilités publiques, dans le cadre du projet d'agrandissement et de réaménagement de l'aire de stationnement et l'occupation de l'immeuble, situé au 3000, rue Louis-A.-Amos (lot numéro 2 430 653 du cadastre du Québec), par la compagnie Amazon

30.007 Administration - Déplacements / Frais de séjour et de représentation

CE Service du greffe - 1190843010

Ratifier la dépense de 374,41 \$ relative au déplacement de Mme Valérie Plante, mairesse de Montréal, du 7 au 15 octobre 2019, à Amsterdam et Copenhague (Europe), dans le cadre d'une mission pour le développement économique et la transition écologique de la métropole

30.008 Administration - Déplacements / Frais de séjour et de représentation

CE Service du greffe - 1194302007

Autoriser la dépense estimée à 2 852,55 \$ relative au déplacement de Mme Émilie Thuillier, mairesse de l'arrondissement de Ahuntsic-Cartierville et membre du comité exécutif, afin de participer au congrès de l'Association internationale des maires francophones (AIMF) qui se tiendra à Phnom Penh (Cambodge) les 3 et 4 décembre 2019.

30.009 Administration - Déplacements / Frais de séjour et de représentation

CE Service du greffe - 1194302006

Autoriser la dépense relative au déplacement de madame Suzie Miron, conseillère associée aux infrastructures, à l'eau et à la condition féminine, afin de participer à la rencontre mi-année de l'Alliance des villes des Grands Lacs et du Saint-Laurent les 1, 2 et 3 décembre 2019, à Chicago, Illinois (É.U.).
Montant estimé : 1 908, 54 \$

30.010 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CE Service de l'Espace pour la vie - 1190348006

Accepter une somme de 80 000 \$ de la Fondation Espace pour la vie pour la réalisation de différents projets du service de l'Espace pour la vie. Autoriser un budget additionnel de revenus-dépenses de 45 000 \$. Appliquer un revenu de 35 000 \$ en réduction des coûts du projet de renouvellement de l'exposition Naturalia (projet PTI 37011 - Espace pour la vie - Programme commun de maintien d'actifs)

30.011 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité - 1191547001

Approuver la permission de voirie du ministère des Transports du Québec pour la mise en place d'un lien sous l'autoroute 40 entre les rues Fabre et Rousselot.

40 – Réglementation

40.001 Ordonnance - Autre sujet

CE Service de l'habitation - 1197597002

Édicter une ordonnance modifiant l'ordonnance no. 5 modifiant la liste des cas admissibles à une subvention additionnelle et le montant maximal de cette subvention, en vertu du 3^e alinéa de l'article 23 du Règlement sur la subvention à la réalisation de logements coopératifs et à but non lucratif (02-102)

Compétence d'agglomération : Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri

40.002 Règlement - Adoption

CM Ville-Marie, Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1180607007

Adopter, sans changement, le Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047) afin de modifier la carte intitulée « Les taux d'implantation - Site patrimonial du Mont-Royal » jointe à l'annexe I du document complémentaire, de manière à augmenter le taux d'implantation de 35% à 55% sur le territoire formé du lot 1 063 869 du cadastre du Québec, situé au 3100, Le Boulevard, et ce, en vue d'un projet d'agrandissement de l'École St-Georges de Montréal

40.003 Règlement - Adoption

CG Mercier - Hochelaga-Maisonneuve, Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1195092005

Adopter, en vertu du paragraphe 4 de l'article 89 de la Charte de la Ville de Montréal, un règlement autorisant la transformation et l'occupation d'un bâtiment destiné à des fins d'hébergement pour personnes ayant besoin d'aide et d'assistance sur le lot 3 364 513

Compétence d'agglomération : Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri

40.004 Règlement - Adoption

CG Service du développement économique, Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1196814005

Adopter le règlement modifiant le règlement du conseil d'agglomération sur la définition de l'aide à l'entreprise (RCG 06-019)

Compétence d'agglomération : Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise

40.005 Règlement - Emprunt

CM Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de l'urbanisme - 1190668001

Adopter le Règlement autorisant un emprunt de 7 500 000 \$ afin de financer les travaux de restauration d'immeubles patrimoniaux municipaux et les coûts afférents à la réalisation des parties reportées des ententes sur le développement culturel de Montréal

40.006 Règlement - Emprunt

CG Service de l'eau , Direction de l'eau potable - 1196279003

Adopter le Règlement autorisant un emprunt de 44 736 000 \$ afin de financer les travaux de modernisation, de pérennisation et de sécurisation prévus au programme d'investissement dans les usines d'eau potable

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

40.007 Règlement - Emprunt

CM Service de l'eau , Direction des réseaux d'eau - 1196354002

Adopter le Règlement autorisant un emprunt de 215 000 000 \$ pour le financement des travaux prévus au programme de renouvellement du réseau secondaire d'aqueduc et d'égout.

40.008 Toponymie

CM Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de l'urbanisme - 1194521014

Nommer « avenue du Cirque » la partie de la 2e Avenue située au nord de la rue Jarry Est, dans l'arrondissement de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension

50 – Ressources humaines

50.001 Nomination

CE Service des ressources humaines , Direction dotation talents et développement
organisationnel - 1195904001

Approuver la nomination du directeur des infrastructures au Service des infrastructures du réseau routier, dans la fourchette salariale FM12, à compter de la date de la résolution pour une période indéterminée

60 – Information

60.001 Dépôt

CE Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1198078015

Prendre acte du rapport sur les décisions déléguées concernant la conclusion de contrats relatifs à la location et aux aliénations d'immeubles, couvrant la période du 1er octobre au 31 octobre 2019, conformément au Règlement intérieur du comité exécutif sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires et employés (RCE 02-004)

70 – Autres sujets

70.001 Levée de la séance

CE Direction générale . Cabinet du directeur général

Levée de la séance